

అపొస్తలుల కార్యములు 17వ అధ్యాయము		Acts 17
వారు అంఫిపొలి, అపొల్లోనియ పట్టణముల మీదుగా వెళ్లి థెస్సలోనికకు వచ్చిరి. అక్కడ యూదుల సమాజ మందిరముకంటే యుండెను.	1	Now when they had passed through Amphipolis and Apollonia, they came to Thessalonica, where was a synagogue of the Jews:
కనుక పౌలు తన వాడుక చొప్పున సమాజపు వారి యొద్దకు వెళ్లి, క్రీస్తు శ్రమపడి మృతులలో నుండి లేచుట ఆవశ్యకమనియు, నేను మీకు	2	And Paul, as his manner was, went in unto them, and three sabbath days reasoned with them out of the scriptures.
ప్రచురము చేయు యేసే క్రీస్తు యున్నాడనియు లేఖనము లలో నుండి దృష్టాంతములనెత్తి విప్పిచెప్పుచు వారితో మూడు వారములు అనగా మూడు విశ్రాంతి దినములు తర్కించు	3	Opening and alleging, that Christ must needs have suffered, and risen again from the dead: and that this Jesus, whom I preach unto you, is Christ.
చుండెను. వారిలో కొందరును భక్తిపరులగు గ్రీసు దేశస్థులలో చాలమందియు ఘనత గల స్త్రీలలో అనేకులును ఒప్పుకొని పౌలుతోను సీలతోను కలిసికొనిరి.	4	And some of them believed, and consorted with Paul and Silas: and of the devout Greeks a great multitude, and of the chief women not a few.
అయితే యూదులు మత్సరపడి, పని పాటలు లేక తిరుగు కొందరు దుష్టులను వెంట పెట్టుకొని గుంపు గూర్చి పట్టణ మెల్ల అల్లరి చేయుచు, యాసోను యింటి మీద పడి వారిని జనుల సభ యెదుటికి తీసుకొని వచ్చుటకు యత్నము చేసిరి.	5	But the Jews which believed not, moved with envy, took unto them certain lewd fellows of the baser sort, and gathered a company, and set all the city on an uproar, and assaulted the house of Jason, and sought to bring them out to the people.
అయితే వారు కనబడనందున యాసోనును, కొందరు సహోదరులను ఆ పట్టణపు అధికారుల యొద్దకు ఈడ్చుకొని పోయిభూలోకమును తలక్రిందులు చేసిన వీరు ఇక్కడికి కూడ వచ్చియున్నారు యాసోను వీరిని చేర్చుకొని యున్నాడు	6	And when they found them not, they drew Jason and certain brethren unto the rulers of the city, crying, These that have turned the world upside down are come hither also:
వీరందరు యేసు అను వేరొక రాజున్నాడని చెప్పి, క్రైస్తవుల చట్టములకు విరోధముగా నడచు కొనువారు అని కేకలు వేసిరి.	7	Whom Jason hath received: and these all do contrary to the decrees of Caesar, saying that there is another king, one Jesus.
ఈ మాటలు వినుచున్న జనసమూహమును, పట్టణపు అధికారులను కలవరపరచిరి.	8	And they troubled the people and the rulers of the city, when they heard these things.
వారు యాసోను నొద్దను, మిగిలిన వారి వద్దను జామీను తీసుకొని వారిని విడుదల చేసిరి.	9	And when they had taken security of Jason, and of the other, they let them go.
వెంటనే సహోదరులు రాత్రివేళ పౌలును సీలను బెరయకు పంపించిరి. వారు వచ్చి యూదుల సమాజమందిరములో ప్రవేశించిరి.	10	And the brethren immediately sent away Paul and Silas by night unto Berea: who coming thither went into the synagogue of the Jews.
వీరు థెస్సలోనికలో ఉన్న వారికంటె ఘనులైయుండిరి గనుక ఆసక్తితో వాక్యమును అంగీకరించి, పౌలును సీలయును చెప్పిన సంగతులు ఆలాగున్నవో లేవో అని ప్రతి దినమును లేఖనములు పరిశోధించుచు వచ్చిరి.	11	These were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, and searched the scriptures daily, whether those things were so.
అందుచేత వారిలో అనేకులును, ఘనతగల గ్రీసు దేశస్థులైన స్త్రీలలోను పురుషులలోను చాలమంది విశ్వసించిరి.	12	Therefore many of them believed; also of honourable women which were Greeks, and of men, not a few.
అయితే బెరయలోకూడ పౌలు దేవుని వాక్యము ప్రచురించు చున్నాడని థెస్సలోనికలో ఉండు యూదులు తెలిసికొని అక్కడికిని వచ్చి జనసమూహములను రేపి కలవరపరచిరి.	13	But when the Jews of Thessalonica had knowledge that the word of God was preached of Paul at Berea, they came thither also, and stirred up the people.
వెంటనే సహోదరులు పౌలును సముద్రము వరకు వెళ్లుమని పంపిరి అయితే సీలయు తిమోతియు అక్కడనే నిలిచిపోయిరి	14	And then immediately the brethren sent away Paul to go as it were to the sea: but Silas and Timotheus abode there still.
పౌలును సాగనంత వెళ్లినవారు అతనిని ఏథెన్సు పట్టణము వరకు తోడుకొని వచ్చి, సీలయు తిమోతియు సాధ్యమైనంత శీఘ్రముగా అతని యొద్దకు రావలెనని ఆజ్ఞాపొంది బయలుదేరి పోయిరి.	15	And they that conducted Paul brought him unto Athens: and receiving a commandment unto Silas and Timotheus for to come to him with all speed, they departed
పౌలు ఏథెన్సులో వారి కొరకు కనిపెట్టుకొని యుండగా, ఆ పట్టణము విగ్రహములతో నిండియుండుట చూచినందున అతని ఆత్మ పరితాపము పట్టలేక	16	Now while Paul waited for them at Athens, his spirit was stirred in him, when he saw the city wholly given to idolatry.

పోయెను.		
కాబట్టి సమాజ మందిరములలో యూదులతోను, భక్తిపరులైన వారితోను ప్రతి దినమున సంత వీధులలో తన్ను కలుసుకొను వారితో తర్కములాడుచుండెను.	17	Therefore disputed he in the synagogue with the Jews, and with the devout persons, and in the market daily with them that met with him.
ఎపికూరియులలోను స్టోయికులలోను ఉన్న కొందరు జ్ఞానులతనితో వాదించిరి. కొందరు ఈ వదరుబోతు చెప్పినది ఏమిటని చెప్పుకొనిరి. అతడు యేసును గూర్చియు, పునరుత్థానమును గూర్చియు ప్రకటించెను గనుక మరికొందరు - వీడు అన్యదేవతలను అనగా దయ్యములను ప్రచురించుచున్నాడని చెప్పుకొనిరి.	18	Then certain philosophers of the Epicureans, and of the Stoicks, encountered him. And some said, What will this babbling say? other some, He seemeth to be a setter forth of strange gods: because he preached unto them Jesus, and the resurrection. 1st Cor 1:18
అంతటవారు అతని వెంట బెట్టుకొని అరేయొపగు అను సభ యొద్దకు తీసుకొని పోయి - నీవు చేయుచున్న ఈ నూతన బోధ ఎట్టిదో మేము తెలుసుకొనవచ్చునా?	19	And they took him, and brought him unto Areopagus, saying, May we know what this new doctrine, whereof thou speakest, is?
కొన్ని క్రొత్త సంగతులు మా చెవులకు వినిపించుచున్నావు గనుక వీటి భావమేమో మేము తెలిసికొన గోరుచున్నామని చెప్పిరి.	20	For thou bringest certain strange things to our ears: we would know therefore what these things mean.
ఏథెస్సు వారందరును, అక్కడ నివసించు పరదేశులును ఏదో యొక క్రొత్త సంగతి చెప్పుట యందును వినుటయందును మాత్రమే తమ కాలము గడుపుచుండెడి వారు.	21	(For all the Athenians and strangers which were there spent their time in nothing else, but either to tell, or to hear some new thing.)
పౌలు అరేయొపగు మధ్య నిలిచి చెప్పినదేమనగా, ఏథెస్సు వారలారా, మీరు సమస్త విషయములలో అతి దేవతాభక్తి గలవారై యున్నట్లు నాకు కనబడుచున్నది.	22	Then Paul stood in the midst of Mars' hill, and said, Ye men of Athens, I perceive that in all things ye are too superstitious.
నేను సంచరించుచు మీ దేవతా ప్రతిమలను చూచుచుండగా, ఒక బలిపీఠము నాకు కనబడెను. - దాని మీద - తెలియబడని దేవునికి అని వ్రాయబడియున్నది. కాబట్టి మీరు తెలియక దేవీయందు భక్తి కలిగి యున్నారో దానినే నేను మీకు ప్రచుర	23	For as I passed by, and beheld your devotions, I found an altar with this inscription, TO THE UNKNOWN GOD. Whom therefore ye ignorantly worship, him declare I unto you.
పరచుచున్నాను. జగత్తును అందలి సమస్తమును, నిర్మించిన దేవుడు తానే ఆకాశమునకును భూమికిని ప్రభువై యున్నందు వలన హస్తకృతములైన ఆలయములో నివసించడు.	24	God that made the world and all things therein, seeing that he is Lord of heaven and earth, dwelleth not in temples made with hands;
ఆయన అందరి కిని జీవమును ఊపిరిని సమస్తమును దయచేయువాడు గనుక తనకు ఏదైనను కొడువ యున్నట్టు మనుష్యుల చేతులలో సేవింపబడువాడు కాడు.	25	Neither is worshipped with men's hands, as though he needed any thing, seeing he giveth to all life, and breath, and all things;
మరియు యావద్భూమి మీద కాపురముండుటకు ఆయన యొకని నుండి ప్రతి జాతి మనుష్యులను సృష్టించి, వారు ఒకవేళ దేవునిని తడవులాడి కనుగొందరేమోయని తన్ను వెదకు నిమిత్తము నిర్ణయ కాలమును,	26	And hath made of one blood all nations of men for to dwell on all the face of the earth, and hath determined the times before appointed, and the bounds of their habitation;
వారి నివాస స్థలము యొక్క పొలిమేరలను ఏర్పరచెను. ఆయన మనలో ఎవరికిని దూరముగా ఉండువాడు కాడు.	27	That they should seek the Lord, if haply they might feel after him, and find him, though he be not far from every one of us:
మనమాయన యందు బ్రతుకు చున్నాము, చలించు చున్నాము, ఉనికి కలిగియున్నాము. అటువలె మన మాయన సంతానమని మీ కవీశ్వరులలో కొందరును చెప్పుచున్నారు.	28	For in him we live, and move, and have our being; as certain also of your own poets have said, For we are also his offspring, Romans 11:36, 1st Cor 8:6
కాబట్టి మనము దేవుని సంతానమై యుండి మనుష్యుల చమత్కార కల్పనల వలన మలచబడిన బంగారమునైనను వెండినైనను రాతినైనను దేవత్వము పోలియున్నదని తలంపకూడదు.	29	Forasmuch then as we are the offspring of God, we ought not to think that the Godhead is like unto gold, or silver, or stone, graven by art and man's device.
ఆ అజ్ఞాన కాలములను దేవుడు చూచి చూడనట్లుగా నుండెను. ఇప్పుడైతే అంతటను అందరును మారుమనస్సు పొందవలెనని మనుష్యులకు ఆజ్ఞాపించుచున్నాడు.	30	And the times of this ignorance God winked at; but now commandeth all men every where to repent:
ఎందుకనగా, తాను నియమించిన మనుష్యుని చేత నీతిని అనుసరించి భూలోకమునకు తీర్పు తీర్చబోయెడి యొక దినమును నిర్ణయించి యున్నాడు. మృతులలో నుండి ఆయనను లేపి యుండినందున దీని నమ్ముటకు అందరికిని ఆధారము కలుగజేసి యున్నాడు.	31	Because he hath appointed a day , in the which he will judge the world in righteousness by that man whom he hath ordained; whereof he hath given assurance unto all men, in that he hath raised him from the dead. Matt 20:8

<p>మృతుల పునరుత్థానము గురించి వారు వినినప్పుడు. కొందరు అపహాస్యము చేసిరి. మరికొందరు - దీని గూర్చి నీవు చెప్పునది మరి ఇంకొకసారి విందుమని చెప్పిరి.</p>	<p>32</p>	<p>And when they heard of the resurrection of the dead, some mocked: and others said, We will hear thee again of this matter.</p>
<p>అలాగుండగా పౌలు వారి మధ్య నుండి వెళ్లిపోయెను.</p>	<p>33</p>	<p>So Paul departed from among them.</p>
<p>అయితే కొందరు మనుష్యులు అతనిని హత్తుకొని విశ్వసించిరి. వారిలో అరేయొపగీతుడైన దియొనూసియు, దమరి అను ఒక స్త్రీయు, వీరితో కూడ మరికొందరును యుండిరి.</p>	<p>34</p>	<p>Howbeit certain men clave unto him, and believed: among the which was Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris, and others with them.</p>